

**PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN**  
 En la Isla al mes ..... 2,00 ptas.  
 Resto de España al mes 2,50 »  
 Extranjero al año..... 60,00 »  
 Número suelto..... 10 céntimos  
 Número atrasado..... 20 »  
 Anuncios: PAGO ANTICIPADO

# EL BIEN PÚBLICO

DIARIO MONÁRQUICO

FUNDADO EN 1.º DE MARZO DE 1879

Mahón, miércoles 13 de Agosto de 1930

OFICINAS

Redacción y Administración:  
 Plaza del Príncipe, 17, y Rampla  
 de la Abundancia, 30  
 Teléfono número 84

Telegramas: «BIEN» MAHON

No se devuelven los originales

Núm. 17.202

Año LVII



BARCELONA. — Mitin celebrado en el cine Victoria Eugenia pro monarquía, con el discurso del conde de Figols y con asistencia del hijo de Primo de Rivera

## Asuntos de actualidad

El Presidente del Gobierno antes de emprender en Santander el viaje a la villa y Corte para presidir el Consejo de Ministros que celebró ayer y cuya referencia publicamos en la sección correspondiente, dijo a los periodistas santanderinos que en toda España reinaba tranquilidad y de esto se congratuló como hemos de congratularnos todos los españoles.

Ninguna noticia, buena noticia, dicen los franceses, y en ello tienen sus puntos de razón, ya que cuando no hay noticia es señal de que todo marcha bien, la vida del país sigue su ritmo al margen de toda preocupación. Sin noticias es buena noticia, pues no cabe duda de que cuando malo ocurre, la noticia no falta, que siempre tiene más ligeras las alas el mal que el bien.

El Consejo de Ministros, al decir del Presidente, y lógico es que así sea, se dedicó únicamente a los

asuntos administrativos al despacho de toda cuanto requiere acuerdo del Consejo para su ejecución.

\*\*\*

El pro y el contra de intervenir en las elecciones es motivo de discusión por parte de las izquierdas antidemocráticas. Marcelino Domingo se pronunció en artículo reciente a favor de la abstención, pero este artículo ha originado una serie de disconformidades de varias ramas del republicanismo.

Elecciones, dicen unos, aun cuando no se recaten de declarar ya a priori, ilegales las Cortes que van a constituirse. Ante la ilegalidad que determinan los elementos de izquierda, la actitud de Marcelino Domingo era de abstención.

Veremos lo que se decide a la postre. Casi podemos decir que todos probarán fortuna, pues ahí es nada lo que puede el señuelo tentador de la inmunidad parlamentaria.

## El discurso de Londres

Ante un grupo de españoles que por trabajar fuera de España sienten más vivo el fervor patriótico, lejos del ambiente derrotista del Madrid de 1930; Su Majestad el Rey en presencia de su ministro de Estado, pronunció algunas palabras. La noticia que de ellas dió la Prensa es insuficiente para darnos idea del efecto que causarían en su auditorio, pues no puede transmitir con acento cordial, esa simpatía que hacen del egregio orador una de las personas que mejor saben servirse de su verbo.

El breve discurso de Londres es una nueva expresión de la confianza limitada del Rey en su país, claridad sin la cual nadie puede lícitamente mantenerse en el gobierno. Y este es el tema que sirve de fondo siempre a la oratoria de Su Majestad. Un veterano periodista recordaba hace poco el efecto que le produjeron los primeros discursos de don Alfonso cuando a raíz de la jura, recorría la Península en viaje triunfal. En todos ellos palpaba el mismo optimismo, la misma fe en los destinos de España. Nada más natural en un príncipe adolescente que acaba de hacerse cargo del gobierno de una nación que adora en él y que hace de cada uno de sus pasos un triunfo delirante. Pero, después de tantos años de la actividad física y moralmente más desgastada; después de haber sufrido

conocer el concepto que de los problemas españoles tienen los que aspiran a gobernar a España; pero en la enorme actividad política de estos días no ha aparecido ni un solo programa de gobierno que pueda llamarse tal. Esto es más notable en los partidos republicanos. El que aspira a derrocar un régimen para sustituirlo por otro, debe conocer lo más exactamente posible la situación real del país y procurar demostrar razonadamente las ventajas que a esta situación aportaría la solución que proponen, pero no es serio el esperar que el cambio de régimen, por la sola taumaturgia de su nombre, tendría eficacia para hacer una España mejor. Parece como si los republicanos, especialmente los de nuevo cuño, no tuviesen mucha fe en la solución que preconizan, en la cual buscan más una sanción contra errores que suponen cometidos, que el mejoramiento y la prosperidad de España. Don Miguel de Unamuno, en su artículo «El sepulcro de Don Quijote», escribió hace años este párrafo en que parece condensarse la ideología de los republicanos de 1930: «Una vez, ¿te acuerdas?, vimos a ocho o diez mozos reunirse y seguir a uno que les decía: ¡Vamos a hacer una barbaridad! Y eso es lo que tú y yo anhelamos, que el pueblo se apiñe y gritando: ¡vamos a hacer una barbaridad, se ponga en marcha», y el insigne catedrático

aconseja que si alguno advirtiese que a lo menos es preciso ponerse de acuerdo sobre la atrocidad que se va a hacer, se le arrolle comenzando con este acto la heroica barbaridad. Esto está muy bien en la literatura, en la cual se puede salir del paso con una paradoja, pero no en la vida, que se venga duramente de los que desconocen sus realidades. El que intenta destruir algo, debe tener conciencia muy clara de lo que ha de poner en su lugar y de adquirir e infundir la confianza de que es mejor que lo que aspira a sustituir.

A pesar de todos los errores, de todos los fracasos, de la vertiginosa sucesión de gobiernos, de la pertinacia en aplicar sistemas extrínsecos a la manera de ser del país y que requieren para que éste pueda vivir, un falseamiento sistemático, desde 1902 a 1930, España ha avanzado un siglo en el camino del progreso. Este avance enorme, del cual nos damos cuenta pulsando en los periódicos de la época la vida española de hace treinta años, se debe indudablemente a las inmensas energías del pueblo español, pero se debe también a quien ha tenido siempre un concepto elevado de sus destinos y no ha consentido nunca en un momento de vacilación ni en un gesto de despecho, que a veces hubieran sido bien disculpables.

EL MARQUES DE LOZOYA

## EL ORDEN PÚBLICO

Don Gabino Bugallal, conde de Bugallal, ha sentado cátedra mediante un notable artículo publicado en «A B C» y en los diarios del Consorcio Internacional, explicándonos que el primer aspecto de la normalidad en una nación es la existencia de un orden público perfecto, de suerte que todo ciudadano pueda transitar y acudir a los centros de su trabajo y afanes y de sus lícitas expansiones sin temor a tumultos, ni alborotos de fanáticos o desocupados. Eso no es solo incumbencia de los gobiernos, sino además de los ciudadanos, los cuales deben respetar el derecho ajeno y condenar categóricamente a los perturbadores, hasta el extremo de negarles toda simpatía.

Otra verdad establece el prócer político y escritor: las represiones del desorden no deben ser asunto de derechas o izquierdas, ni de Repúblicas o Monarquías, sino simplemente de gobierno; y cita casos en que Inglaterra y los Estados Unidos han obrado con la máxima energía, sin que a ningún inglés se le ocurriera despotricar contra su Monarquía por «reaccionaria», ni ningún yanqui se sintiera defraudado por su república. «Todas las naciones entienden que la conservación del orden público constituye la primera obligación de un Gobierno como ha constituido la primera ansia del hombre, determinante de la organización de la sociedad y de la constitución de la autoridad».

En España, por el contrario, los gobiernos, de muchos años a esta parte (exceptuemos a Cánovas y a Maura, aunque no lo haga el conde de Bugallal) han creído que el ser muy liberales y parlamentarios dependencia de su blandura para mantener el orden en la calle y no sudar para prevenir y castigar los delitos políticos y aun los comunes. Sobre todo, la acusación del conde de Bugallal se fulmina contra los gobiernos liberales que no solo descendían con desórdenes y tumultos, sino que sus afiliados dificultaban a los gobiernos conservadores el empeño en mantener el orden inflexiblemente. Pongamos, de nue-

tra cuenta, una apostilla a esta observación. Los gobiernos conservadores llegaron a contagiarse, y ya poco antes del advenimiento de la Dictadura, apenas si en el modo de gobernar había diferenciación entre liberales y conservadores. ¿Quién hubiera podido sospechar, quién llegaría a creer, sin haberlo visto, que un jefe de Gobierno conservador como el señor Sánchez de Toza, por ejemplo, definidor admirable de la doctrina conservadora en cienzudos libros; y que un ministro de la derecha conservadora nada menos, procedente del integrismo, aunque recientemente se haya declarado terrible republicano; quién había de sospechar que esos dos magnates de la política y del pensamiento, habían de recibir en sus despachos ministeriales a los «leaders» de la agitación sindicalista con toda suerte de dulzonas cortésas y otorgarles una franca beligerancia?



KID BERG CONTRA KID CHOCOLATE. — He aquí a dos protagonistas de la interesante pelea de pesos ligeros que el 7 de Agosto se desarrolló en el Polo Grounds, de Nueva-York. De pie, de izquierda a derecha, el inglés Kid Berg, el cubano Eligio Sarmha (Kid Chocolate) y el promotor cubano Massaguer. Sentados, Frank Jacobs, manager de Berg; el representante de la Empresa organizadora, Frank Bruen, y Pancho Gutiérrez, manager de «Chocolate»

Hasta aquí se ha hablado del orden material. El conde de Bugallal se refiere acto seguido a la importancia superior que debe atribuirse al orden social o jurídico, explicando en qué consiste en relación con el concepto de libertad, para cuya definición recurre a un texto nada sospechoso de Wilson. Y añade el siguiente párrafo que es bastante exacto de la realidad:

«El pueblo por su parte no vacila en anteponer el mantenimiento del orden a todo otro derecho y a todo otro interés, siendo bien perceptible que, si la Dictadura tuvo favorable acogida, y aún hoy se la otorga por muchos un recuerdo favorable, es principalmente por cuanto hizo

en relación con él. El pueblo, puesto a optar entre una organización política, por muy democrática que se la ideé, y el orden público opista sin vacilación por éste, ya obtenido mediante la libre y espontánea sumisión a la autoridad que es el ideal, ya por el imperio de la fuerza que constituye la suprema razón delante de la rebeldía.»

No hay en toda la disertación precedente idea alguna nueva; pero el artículo del conde de Bugallal tiene el mérito de haber hecho revivir dentro de una actualidad premiante, postulados que la mayoría de los políticos habían echado en olvido indebidamente.

DESDE NUEVA YORK

## El Congreso Eucarístico Nacional de Omaha

Durante los días 23, 24 y 25, del próximo mes de septiembre se celebrará en la importante ciudad de Omaha una de las más prósperas y modernas del Estado de Nebraska, el sexto Congreso Eucarístico Nacional, de los Estados Unidos, en el cual ostentará la representación de Su Santidad, el Delegado Apostólico en Washington, Monseñor Pedro Fumasoni-Biondi.

Fresca está aún la memoria de aquellas brillantes jornadas eucarísticas que tuvieron lugar en Chicago en Junio de 1926 con asistencia de doce Cardenales, entre ellos el Primado de España, Dr. Reig y Casanova, que presidía la representación española, en la cual se encontraba el notable publicista Dr. Polo y Benito, Deán de la Catedral de Toledo.

La grandiosidad de aquel Congreso Internacional no ha sido superada ni antes ni después, y recordando aquella entusiasta aclamación a Cristo en la Eucaristía, en los templos de Chicago y en los jardines del seminario de Mundelein, el actual obispo de Omaha, Dr. Joseph F. Rumel, tiene el propósito de convertir el próximo Congreso Eucarístico de los Estados Unidos en un eco de aquel triunfo de la Iglesia postrada ante la Custodia expuesta en el altar.

La mayor parte de las solemnidades litúrgicas se celebrarán en la Catedral de Santa Cecilia, terminada en 1925 y las grandes asam-

bleas se reunirán en el stadium de la Creighton University, capaz para cincuenta mil personas sentadas. En ese stadium se celebrará la más grandiosa de las sesiones de la Liga Eucarística Sacerdotal, concurriendo doce mil sacerdotes de los Estados Unidos, miembros de la Liga, en cuya ocasión pronunciarán discursos el juez Martín T. Mantos, de la Corte Suprema de Nueva York, en nombre de los cooperadores seculares, y el Cardenal Mundelein, Arzobispo de Chicago.

La actual diócesis de Omaha fue establecida como Vicariato Apostólico el 6 de Enero de 1857, y elevada al rango de diócesis el 2 de Octubre de 1885, habiendo ocupado la Sede cuatro obispos, antes que el Dr. Rumel. Su antecesor fue Monseñor Jeremiah Harty, que de arzobispo de Manila, pasó a la diócesis de Omaha en 1916. La ciudad tiene 35 iglesias abiertas al culto; cuando se fundó el Vicariato Apostólico, hace setentitrés años, no tenía más que dos templos parroquiales y cuatro capillas de colegios católicos.

La estadística de este año arroja los siguientes datos: sacerdotes diocesanos, 172; sacerdotes de la misión china, 13, religiosos, 265; religiosas, 686; iglesias, 359, universidad católica, 1; alumnos en las escuelas parroquiales de niños, 22.952; niñas, 21.154; hospitales, asilos, refugios, clínicas, etc. 29; católicos, según el censo de 1929, 98.745. Además del seminario conciliar tiene otro para jóvenes chicos, con 27 alumnos, dirigido por los religiosos de San Columbano.

En esa ciudad que presenta un florecimiento tan extraordinario se reunirán, según anuncia en una pastoral, Monseñor Joseph Schrembs, obispo de Cleveland, director de la Liga Eucarística de Sacerdotes, en los Estados Unidos, cuatro Cardenales norteamericanos y el del Canadá, más de cincuenta obispos de los Estados Unidos y unos quince mil sacerdotes.

La Iglesia mostrará otra vez, en Omaha, su eterna juventud.

MARCIAL ROSSELL

Hotel Ansonia, Nueva York, julio de 1930.

## Plumas stilográficas

de oro de 14 quilates, garantizado desde pesetas 7'50 una

Véndense en la Librería de Manuel Sintés Rotger, Plaza del Príncipe 17, Mahón.

# La anarquía en China

De nuevo los soldados británicos y los marinos japoneses han desembarcado en Hankeu, la populosa ciudad del Yangtse, pero esta vez el Gobierno nacionalista se ve imposibilitado de protestar, puesto que ha sido a petición suya. Este hecho da idea de la gravedad de la situación y de la anarquía que reina en China, especialmente en el Sur. Las autoridades de Nankín pueden a duras penas contener la ofensiva de los ejércitos nortistas y no disponen de soldados para mantener el orden en las regiones alejadas del campo de batalla.

Todas las tropas del Gobierno están empeñadas en la reconquista del Chantung. Para ello han realizado un desembarco en Tsing-Tao, mientras otro ejército pelea a lo largo del ferrocarril de Tientsin a Pukeu. En esas regiones se ha combatido durante los dos meses pasados, y a la hora actual no podemos saber a qué bando pertenece la victoria, ni cuál es la posición de los ejércitos combatientes. A mediados de julio los nortistas parecían vencedores y se hablaba de su próxima entrada en la misma capital nacionalista pero desde hace algún tiempo no ha llegado otra noticia si no la del desembarco en Tsing-Tao.

Cuando se inició la guerra civil, la posición de los combatientes debía ser aproximadamente esta: los ejércitos del N., mandados por Feng y por el ex gobernador del Shansi Yen-Si-Shan, ocupaban Pekín y las provincias de Shansi y Jhensi y parte del Honan y del Chantung. Después avanzaron casi hasta el Yangtse y se apoderaron de toda la provincia de Chantung. Para hacer frente a este ataque, el ejército de Nankín ha tenido que abandonar las provincias al Sur del Río Amarillo, y de ahí que en ellas hayan hecho su aparición bandas de ex soldados y de aldeanos armados que llevan la etiqueta

comunista, y que, probablemente, están dirigidas y hasta mandadas por rusos.

Desde luego existe en China una organización comunista bien preparada. Según el corresponsal del «Times», la Policía de Changai descubrió no ha mucho un mapa comunista de la nación. En él aparecía China dividida en 14 regiones. El Ejército rojo de cada una de ellas variaba desde 5.000 a 6.000 hombres. Una organización de esta clase necesita ser vigilada y dominada con toda energía, pero cuando el Gobierno falta a esa tarea es imposible. Así las bandas de comunistas se encuentran hoy reforzadas por toda clase de elementos dudosos y por muchos labradores que han sido ya víctimas de saqueos y prefieren el papel de verdugos. Más que comunismo, se puede calificar lo que ocurre en China de anarquía.

Hasta hace poco tiempo, cuando el Gobierno nacionalista disponía de tropas en las provincias del Sur, las hazañas de esos bandidos se realizaban ordinariamente en las aldeas o pequeñas ciudades sin guarnición. Ahora hemos visto cómo Chang-Sha cayó en poder de los bandidos y cómo el Gobierno de Nankín se ha visto obligado a pedir el auxilio de las potencias extranjeras, porque no se encontraba en condiciones de defender Hankeu. Y ésta es la segunda o tercera ciudad de China por su población y por su comercio.

Lo más grave es que no existe en China ningún partido lo suficientemente fuerte para esperar que se imponga a sus adversarios. Pudo tenerse esa esperanza cuando los nacionalistas entraron en Pekín. Pero habían comprado demasiados concursos y sus aliados no tardaron en demostrar que no pensaban en someterse, sino en repartirse la nación y disfrutar con reposo los bienes que adquirieron.

R. L.

## Ayuntamiento de Mahón

### FESTEJOS

PROGRAMA DE LAS FIESTAS populares que en honor de su Santo Titular celebrará el pueblo de San Clemente los días 16, 17 y 18 del presente mes.

Día 16

- A las 18.—Repique de campanas.
- A las 20.—Iluminación general.
- A las 21.—Pasacalle por una Banda de música.
- A las 21'30.—Baile en la plaza de San Clemente.

Día 17

A las 16'30.—Carreras de caballerías en el Coso, adjudicándose los siguientes premios:

- Pollinos: 5'00 ptas.
- Burros: 10'00 »
- Mulas: 15'00 »
- Potros: 20'00 »
- Caballos: 25'00 »

También habrá una carrera de hombres con un premio de 10 pesetas.

A las 17'30.—Baile en la plaza de San Clemente.

A las 18'00.—Concierto por la Banda Municipal.

A las 21'30.—Baile en dicha plaza.

A las 22'30.—Disparo de un hermoso castillo de fuegos artificiales.

Día 18

A las 17'00.—Baile de Escocia amenizado por una banda de música.

Noche.—Baile público gratis en la calle de San Jaime.

Reglas a las que habrán de sujetarse para las carreras de caballerías

- 1.ª No se permitirá más de tres salidas en falso; después se dará el sus parados en línea.
- 2.ª Serán multados los jinetes que cierren el paso a sus competidores.
- 3.ª Todos los incidentes serán resueltos inmediatamente por el Alcalde de dicho pueblo.
- 4.ª Durante las carreras queda

prohibido al público la permanencia en el Coso.

NOTA: Todas las caballerías que hayan de tomar parte en las expresadas carreras deberán ser inscritas por sus dueños en la Alcaldía de dicho pueblo antes de las 12 del día anterior al de las carreras.

Mahón 12 de Agosto de 1930.—El Alcalde, Mateo Seguí.

**Don Mateo Seguí Carreras,** Alcalde de la ciudad de Mahón.

HAGO SABER: Que según dispone el artículo 257 del vigente Reglamento de Reclutamiento y Reemplazo del Ejército, y sin perjuicio de la citación personal que se hará a domicilio, se cita por el presente a los mozos ingresados en Caja en 1.º del actual, para que el día 22 del corriente, a las diez horas, se presenten en esta Alcaldía para recibir la cartilla militar y oír la lectura de las prevenciones contenidas en dicho documento.

Mahón 12 de Agosto de 1930.—Mateo Seguí.

### TRASLADO

La panadería de Juan Gomila Coll, de la calle Prieto y Caules, se ha trasladado a la calle del Bastión número 33.

Lo que participa a su distinguida clientela y al público en general.

### Observaciones meteorológicas a las 7 horas de hoy

Presión atmosférica (a 0º y nivel del mar)	790.0 <sup>mm</sup>
Temperatura (a la sombra)	23.0 <sup>º</sup>
Humedad relativa	74.1 <sup>%</sup>
Dirección del viento:	ENE
Fuerza del mismo:	Moderado
Nubes:	Alto cúmulus y stratus
Estado del cielo:	Nuboso
Temperatura máxima en 24 horas	27.9
Id. mínima en id.	21.5
Lluvia en id.	0.0 <sup>mm</sup>

13 Agosto de 1930.

## VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy: Nuestra Señora Refugio de los Pecadores, Santos Juan Berchmans, S. J., Hipólito, Casiano, maestro, Concordia, Centola, Elena, Máximo, mj., mártires, Radeveda, reina.

La Misa y oficio divino de hoy es de los Santos Hipólito y Casiano, mártires, con rito simple y color encarnado.

### CUARENTA HORAS

De siete a ocho del anochecer en la Iglesia parroquial de Santa María.

**SANTA RADEGUNDA, REINA.**—Hija del infeliz rey de Turingia, huérfana, fué hecha esclava por Clotario en Soisson. Educada en la verdadera fe, fué modesta, retirada y un ángel de piedad en medio del lujo y las disipaciones de la corte. Estas dotes le atrajeron el afecto del rey Clotario que la elevó a la dignidad de reina. Pero ella, enemiga del lujo y de las diversiones, empleaba su tiempo en la oración, en la educación de los domésticos y en socorrer a los pobres, ayunaba todos los días prescritos, ceñía cilicio. Pasaron muchos años en paz. Pero el rey se abandonó a amores ilícitos, de los que Santa Radeveda trató de apartarlo; pero no habiéndolo obtenido, se fué a Noyón y tomó el velo de manos de San Medardo, después se dirigía a Poitou y vivió como penitente. Obtuvo de Clotario la suma necesaria para levantar un convento con Iglesia en Poitiers y allí se retiró; por humildad no quiso ser abadesa. El rey después se arrepintió de haber repudiado a una señora tan santa y pidió a San Germán que se la devolviera. Más, Santa Radeveda persuadió a Clotario para que la dejara en su estado. Murió el 13 de Agosto del año 587.

### NOTICIAS

Mañana jueves es día de Ayuno y abstinencia de carne, aún para aquellos que gocen del privilegio de la Bula de la Santa Cruzada, como vigilia de la Asunción de Nuestra Señora.

A partir de mañana la exposición diaria de Su Divina Majestad que se ha venido celebrando al anochecer en Santa María, tendrá efecto durante la misa de siete.

### Perro lobo.

Fué hallado el sábado en San Luis y se entregará, previo pago de este anuncio, al que acredite ser su dueño.

Informes en esta imprenta. 5-5

## EL SOL

### DIARIO INDEPENDIENTE

Véndese en la Librería de Manuel Sintés Rotger, Plaza del Príncipe 17, Mahón.

# CRÓNICA

## El Excmo. Sr. don Guillermo García-Parreño

Esta tarde a última hora regresará a esta ciudad nuestro distinguido amigo el Excmo. señor don Guillermo García-Parreño, Inspector General del Cuerpo Jurídico de la Armada, hospedándose en el domicilio de nuestro querido amigo don Juan Victory Taltavull.

Durante todo el día de mañana permanecerá el señor García-Parreño en esta ciudad recibiendo visitas.

Por la tarde embarcará a bordo del vapor «Rey Jaime II» dando por terminada su breve temporada de descanso, reintegrándose a Madrid para asistir a la reunión de la Sala de Vacaciones del Supremo de Guerra y Marina de la que forma parte.

### Nuevo Juez Municipal

Del Juez Municipal don Luis Victory Manella hemos recibido atento escrito participándonos que el día 1.º de los corrientes se hizo cargo del cometido para el que fué nombrado por el excelentísimo señor Presidente de la Audiencia Territorial de Palma y ofreciéndonos su cooperación y apoyo para cuanto se relacione con el servicio público.

Muy agradecidos a la atención del Juez Municipal don Luis Victory Manella, nos cumple felicitarle por su designación, esperando que su actuación, dadas sus dotes de integridad e inteligencia, será presidida por el acierto.

### Cumpleaños

Ayer, día 12 de Agosto, cumplió los 80 años de edad el Mayor inglés mister Strachman Cameron, que reside desde hace quince meses en esta isla como huésped de la casa predial del Fonduco y que es un verdadero admirador de las bellezas y clima ideal de Menorca y de la grandiosidad incomparable del puerto de Mahón.

Felicitamos cumplidamente al distinguido octogenario, deseándole que pueda celebrar muchos cumpleaños.

### De viaje

A bordo del vapor correo «Rey Jaime II» salieron ayer para Barcelona el médico don Rafael Campins y familia, don Guillermo de Olives Feliu y su hermano don Julio, el teniente de Intendencia don Baltasar Valdés Guzmán, el viajante de la casa José Codina Villalonga don Enrique Limosner, señora e hijito, el oficial de Correos don Juan Villalonga Meliá, el secretario de la Cámara de Comercio don Pedro Ripoll Busquets, el teniente de Ingenieros don Juan Grau Sanz, el empresario del Teatro Principal D. Rafael López Aragónés y el segundo maquinista del

vapor «Mahón» don Lorenzo Pons Vinent.

### Excursión

a la Cala de Santa Galdana Esta mañana a las siete próximamente ha zarpado el motovelero «Pons Martí» llevando a su bordo unos 70 excursionistas que se dirigen a la Cala de Santa Galdana para visitar aquellos deliciosos parajes menorquines.

El «Pons Martí» lucía sus empaesadas y al zarpar una orquesta dejaba oír alegres composiciones, viéndose muy animados a los excursionistas, a pesar del viento de ENE. reinante.

Deseamos que los excursionistas hayan llevado felicísima travesía y que su corto viaje de placer sea de gratos recuerdos.

### Agradeciendo

Hemos recibido atento oficio suscrito por el Alcalde de Villa Carlos don Andrés Borrás, transmitiéndonos el acuerdo de la Comisión Permanente de su presidencia celebrada el 29 de julio último, de conceder un voto de gracias a nuestro diario por la modestísima cooperación prestada a las fiestas que dicha villa celebró en honor de su Patrón San Jaime.

Agradecemos la atención y corresponsal de la salutación que el Alcalde de Villa Carlos nos dirige.

### NOTICIAS MARITIMAS

Con 70 pasajeros, correspondencia y carga varia, ayer tarde a hora de itinerario zarpó para Barcelona en viaje directo el vapor correo «Rey Jaime II».

A bordo del indicado vapor fué embarcado un automóvil marca «Delage».

## REMITIDO

Sr. Director de EL BIEN PÚBLICO Mahón

Muy señor mío y de mi mayor consideración: Gran favor me haría si en el periódico que tan dignamente dirige, diera cabida al escrito adjunto, quedándole por ello siempre reconocido su affmo.

y s. s. q. l. e. s. m.

GUILLERMO PONS PONS

El que suscribe, propietario de la cochera alquilada al dueño de los omnibus que hacen el servicio de pasajeros San Luis-Mahón donde se produjo el horroroso incendio en las primeras horas del pasado domingo día 10, cuando yo estaba en aquel momento ausente de mi casa, en la imposibilidad de agradecer a todos y a cada uno de los que se esforzaron en sofocar como lo merecen y sería mi deseo, me veo obligado a recurrir a la prensa, pues debo de hacer constar que al llegar al poblado encontré toda mi apreciada familia sumamente atendida; desalojada mi vivienda de cuantos muebles, enseres y ropas había, sacados con todo respeto y cuidado como si de cosa propia se tratara, y que una vez atajado el incendio, me ayudó el vecindario a transportarlo colocándolo otra vez en mi casa, por ello no puedo menos de dar las gracias a todos, sin distinción alguna, ya que todo el pueblo obró como si de una sola familia se tratara.

Ello sin embargo no impide el que, sin restar mérito y esfuerzo al vecindario, que no cite a los que primeramente llegaron al lugar del siniestro, distinguiéndose en la dirección de los trabajos como son el Cabo de Carabineros don Edmundo Alonso y su subordinado Valentín Rivera, el médico titular don Federico Pons, los concejales don Antonio Mercadal, don Pedro Goñalons y don Francisco Mercadal y los soldados,

Y no solo hago presente mi agradecimiento, sino que a todos indistintamente me ofrezco para cuanto les pueda ser útil.

GUILLERMO PONS

**Señoras:** Emplear siempre cocinas, por ser el combustible más limpio y económico.

Poderosa calefacción al alcance de todos. Grandes facilidades de pago. Informes:

Plaza España, 30

## AMERICAN BAR

Hoy, Mantecado de FRESA  
Horchata de CHUFA  
SE SIRVEN A DOMICILIO

## MILITARES

Servicio de la Plaza de Mahón para el día 13 de Agosto de 1930

Parada: Regimiento Infantería Mahón número 63.

Jefe de día: Sr. Coronel de Infantería don Jaime Vidal.

Imaginería: T. Coronel de Infantería don Arturo Guerrero.

Hospital y Provisiones: 7.º Capitán de Infantería.

Vigilancia: 2.º Oficial de Infantería.

Servicio de Vigilancia en Villa-Carlos

Vigilancia: 1.º Oficial de Artillería.

Imaginería: 2.º Oficial de Artillería.

El Archivero 3.º Secretario accidental, José Cortacans.—Rubricado.—V.º B.º.—El General Gobernador accidental, BANDRÉS.—Rubricado.

## ESTADÍSTICA

MATADERO Reses sacrificadas con su peso en canal y procedencia, los días que a continuación se expresan:

Día 21 de Julio

- 1 ternera, 108 kilos, Capifort.
- 1 idem, 92, La Palma.
- 1 idem, 145, Cussi.
- 1 idem, 114, Noria Cumetes.
- 1 ternero, 100, Estancia Milá.
- 1 vaca, 170, San Isidro.
- 3 corderos, 34, Llimpe.
- 3 idem, 31, Tres Jurats.
- 2 idem, 19, Pedro Pons.
- 1 idem, 35, Binierogue vey.
- 3 idem, 35, Estancia Urelle.
- 1 idem, 15, Sr. Peñalver.
- 3 idem y 2 cabras, 55, San Antonio.

1 cabra 6'500, Julián Hernández.

2 idem, 27'500, Restituto Triay.

Día 22

- 1 ternera, 128, Policarpo Trinidad.
- 1 ternera, 142, Alfavaret.
- 1 idem, 140, Paleta de S. L.
- 1 idem, 149, Tulenti.
- 1 ternero, 108, Juan Sintés (Infantería)
- 3 corderos, 43, Palafanguer Barrera.
- 2 corderos y 1 cabra, 31, Policarpo Trinidad.
- 5 corderos, 61, Silvano.
- 3 idem y 3 cabras, 72, San Antonio.
- 1 idem, 11 Pedro Pons.

Día 23

- 1 ternero, 123 kilos, Binibeque vey.
- 1 ternera, 97, Santa M.ª Magdalena.
- 1 ternera, 105, Binibeque vey.
- 1 idem, 120, S' Dregunere.
- 1 cabra, 10, Policarpo Trinidad.
- 5 idem, 58, Son Rubi.
- 4 corderos, 57, S' Buvelete.
- 2 idem, 38, Bellvé vey.

Día 24

- 1 vaca, 179 kilos, Binixae.
- 3 cabras y 1 vaca, 200, G. Barber.
- 2 terneras, 211, Estancia Alta.
- 1 ternero, 97, Bartolomé Pons.
- 1 ternera, 107, Ses Peñes.
- 1 vaca, 195, Binilleuti Dalt.
- 1 ternera, 93, Juan Sintés (Infantería).
- 3 cabras y 2 corderos, 39, Munfogre vey.
- 2 corderos, 23, A. Capifort.
- 1 idem, 20, Binierogue.
- 4 idem, 47, San Bernat.
- 2 idem, 25, Palafanguer s' Barrera.
- 1 cabra, 9, Policarpo Trinidad.
- 6 idem, 67, Son Rubi.
- 4 idem, 35, Binisermeñe.

**“¡Arre, caballito!”**

Todo es alegría cuando la madre, llena de vigor, cría a su hijo robusto merced al uso del Jarabe de

**HIPOFOSFITOS SALUD**

Cerca de medio siglo de éxito creciente. Aprobado por la Real Academia de Medicina.

**Pedid JARABE SALUD para evitar imitaciones.**

# Conferencias telegráficas

SERVICIO ESPECIAL DE NUESTRO CORRESPONSAL EN MADRID

Madrid 12 a las 18.

## Consejo de ministros

Presidido por el general Berenguer, que había llegado a las primeras horas de la mañana de Cercedilla, se reunió el Gobierno en el palacio del paseo de la Castellana celebrando Consejo.

La reunión del Gobierno terminó a las tres de la tarde.

## Dice el señor Tormo

El ministro de Instrucción señor Tormo nos dijo que era el primero en salir por tener que marchar a Cullera.

Realizará el ministro el viaje por carretera y presenciará la representación de los Misterios que tienen lugar en Cullera con motivo de sus fiestas patronales.

## El ministro de Marina

El contralmirante Carvia al salir de la Presidencia habló brevemente con los reporteros.

Nos dijo que marchará el jueves a Santander para despachar con S. M. el Rey los asuntos de su Ministerio.

Contestando a las preguntas de un periodista, dijo que en el Pardo funcionaba un tanque de experimentación naval.

## Nota oficiosa del Consejo

A última hora de la tarde nos ha sido facilitada la nota oficiosa del Consejo de ministros, cuyos extremos principales son los siguientes:

Hacienda.—Se aprobó el repartimiento territorial económico de 1931.

Fué aprobado el expediente de concesión de un crédito extraordinario de un millón de pesetas del vigente presupuesto para gastos y obligaciones de los Ministerios y remediar los daños causados por el terremoto de Montilla.

Otorgóse autorización de venta a 1.300 toneladas (en la conferencia se ha omitido el producto o artículo objeto de este acuerdo) a determinadas provincias y 350 al resto de España.

Se acordó abrir concurso de proposiciones libres para contratar la entrega al Gobierno de 1.045.000 Títulos de la Deuda al 4 por 100 Interior.

Estado.—Se aprobó el Estatuto de la Carrera Diplomática redactado por la Comisión y en el que se han hecho insignificantes modificaciones.

El proyecto de Estatuto se someterá a definitivo acuerdo de las Cortes.

Fomento.—Aprobación de la primera relación de obras de nuevas carreteras con cargo al presupuesto de cons-

trucción y reparación de puentes y carreteras del Estado.

Tratóse de la cuestión o problema ferroviario. Dió cuenta el ministro de la actuación distinguiendo tres períodos. El primero alcanza al 31 de julio de 1929 en que el último Gobierno se preocupó de la liquidación de gastos de gran consideración. En el segundo semestre del año se adoptó fórmula restringiendo los gastos.

Hasta que se prejuzgue la solución definitiva de las Cortes, se ha fijado el maximum en 148 millones y medio.

El año próximo implantaráse el régimen definitivo, funcionando el nuevo Consejo Superior de Ferrocarriles, suprimiéndose la Caja ferroviaria y la emisión de Deuda de ferrocarriles.

## DEL EXTRANJERO

### Restauración aplazada

Budapest.—El conde de Bethem se ha entrevistado con el conde de Apoly, tratando de la restauración de los Hapsburgos.

Los dos estadistas acordaron aplazar indefinidamente la restauración, si las circunstancias políticas no obligan a precipitar los acontecimientos.

### Victimas de una tormenta

Kief.—Se ha desencadenado una violenta tormenta durante la cual perecieron ahogadas seis mujeres y tres niños.

### Los sin trabajo enviados a los dominios ingleses

Londres.—Se proyecta enviar a los obreros sin trabajo a los dominios de Inglaterra efectuando el viaje por cuenta del Estado.

Se considera esta solución como única para remediar la espantosa crisis de trabajo que cada día aumenta el número de los obreros parados y que es losa de plomo que pesa sobre Inglaterra.

Madrid 13 a las 4.

## Despacho del Presidente

El Jefe del Gobierno general Berenguer despachó esta noche con el subsecretario del Ministerio de la Gobernación señor Montes Jovellar.

Recibió el Presidente varias visitas.

## Hablando con los periodistas

En la Presidencia habló el general Berenguer con los periodistas y aludiendo al Consejo de ministros celebrado dijo que dicha reunión demuestra que los ministros tra-

bajan en el problema electoral.

El Gobierno, dijo, quiere ganar tiempo, todo el tiempo posible para llegar a la normalidad constitucional.

Negó el general Berenguer que se haya convocado Consejo de ministros que tenga que presidir S. M. el Rey.

Contestando a preguntas de un reportero dijo que nada sabe del viaje del Rey a Portugal, ni de la extradición del estafador Villanueva, apoderado del Banco Neoyorquino de París.

Mañana por la tarde emprenderá el Presidente su viaje de regreso a Santander, donde permanecerá hasta dos días después de haber salido para San Sebastián S. M. el Rey.

## Obsequio al Alto Comisario

Nos dicen de Ceuta que el general Jordana y su esposa fueron obsequiados con una cena en el Centro de Hijos de Ceuta, a cuyo ágasajo asistieron las más destacadas personalidades de la población.

Durante la cena dió un notable concierto la Música del Tercio extranjero.

## El general Muslera

Ha llegado a Ceuta el general Muslera, acompañado de su familia, para visitar el sector occidental de nuestra zona de protectorado en Marruecos.

## El Infante Don Jaime

Ha llegado a Oviedo Su Alteza el Infante Don Jaime, que permanecerá varios días, hospedándose en el palacio de la marquesa de Argüelles.

## La Familia Real en Santander

Noticias de Santander nos dicen que la Familia Real hace la vida ordinaria paseando casi todas las mañanas por la playa del Sardinero.

Los Infantes con sus preceptores, han realizado excursiones en automóvil, visitando las afueras de la ciudad.

## Las maniobras navales

Han salido de Santander los cruceros ligeros iniciando el ciclo de maniobras que han de desarrollarse previo el plan aprobado por el Estado Mayor.

Las flotillas de submarinos salieron el domingo día 10 de Cartagena y se espera su llegada de un momento a otro.

## DEL EXTRANJERO

### Los presupuestos de Francia

París.—Se ha reanudado el Consejo de ministros bajo la presidencia de Mr. Doumerge.

El ministro de Hacienda expuso el proyecto de presupuestos, en el que si atendiéranse todas las peticiones de crédito, se produciría un aumento sobre el del año anterior de 6.000 millones.

Acordóse afrontar los gastos sin aumentar el presupuesto ni suscribir nuevos empréstitos eliminando para ello del presupuesto general los créditos poco justificados.

### El regreso del «R-100»

Montreal.—Si las condiciones atmosféricas se muestran favorables, el miércoles por la mañana debe emprender el viaje de regreso el dirigible «R-100».

La ruta de Montreal a Inglaterra que efectuará el dirigible será más al Sur de la que siguió al viaje de ida.

### Un general alemán que regresa a su país

Lima.—Ha llegado el general alemán Kunot, jefe de las tropas del ex Presidente Siles, que embarcará para buscar su familia en Nueva York y regresará a Alemania.

### Ensayos de un avión sin cola

Berlín.—Ensayando un nuevo modelo de avión sin cola, el aparat cayó destrozándose contra el suelo. Su inventor Ypdedingen que tripulaba el aparato ha sido recogido de entre los escombros en estado gravísimo.

## Nueva modalidad teatral

Berlín.—Se ha representado en un teatro berlinés una obra para la cual se ha suprimido el escenario.

La acción de la obra se desarrolla en un bar situado en el centro de la sala.

La innovación ha sido acogida con reservas.

PRENSA ASOCIADA

## INFORMACION POSTAL

### Graves sucesos en el Estado de Río Grande del Norte

Buenos Aires 8.—Los despachos del Brasil anuncian que se está luchando en el Estado de Río Grande del Norte en donde los rebeldes en número considerable han derrotado a las fuerzas gubernamentales.

Aunque las autoridades han procurado ocultar la verdad, se sabe que el origen de las luchas políticas es consecuencia del asesinato del señor Joao Pessoa, ex presidente del Estado de Parahyba.

### Movimiento de revolución en Nicaragua

Nueva York, 9.—Comunican de Managua al «New York Times» que un destacamento de guardias nacionales nicaragüenses, ha derrotado en un combate que ha tenido efecto en Nacelulce, a un destacamento de fuerzas rebeldes partidarias del general Sandino.

Las fuerzas nicaragüenses iban mandadas por el teniente Smith, quien hace algunas semanas derrotó igualmente en una escaramuza a otro destacamento rebelde, causándole trece muertos.

## El Mundo Deportivo

Rotativo ilustrado de todos los deportes

Véndese en la Librería de Manuel Sintet Rotger, Plaza del Príncipe 17, Mahón.

## COTIZACIONES

BOLSA DE BARCELONA

Telegrama facilitado por el Banco de Menorca

Del día 12 de Agosto de 1930

Francos	36'10
Libras	44'59
Dollars	9'1525
Liras	48'00
Interior serie A	72'00
Id. id. B	72'00
Amortizable 5 p 1/2 A. 1920	92'60
Id. id. B	00'00
Exterior Serie A	86'00
Oblig. C.ª Trasad. 6 1/2 1922	00'00
Id. F. C. Nort. Pad. 3 1/2	00'00
Amortizable 5 p 1/2 A. 1917	00'00
Id. id. B	00'00
Oblig. Sdad. Gral. Aguas de Barcelona 6 1/2	000'00
Acciones Nortés fin de mes	107'95
Id. Alicante	101'60
Id. Andaluces	43'40
Id. Orenses	00'00
Id. Coloniales	107'65

## Crédito Mercantil de Menorca

MAHON

Bolsa de Barcelona del día 12 de Agosto de 1930

Amort. 5 por 100 A. 1920	92'60
Id. 5 id. B. id.	92'55
Inter. 4 id. A.	72'00
Id. 4 id. B.	72'00
Amort. 5 id. A. 1917	88'70
Id. 5 id. B. id.	88'70
Id. 5 id. A. id. lib.	100'70
Id. 5 id. B. id. lib.	100'55
Exter. 4 id. A.	85'80
Id. 4 id. B.	85'00
Obligaciones Norte Prioridad	75'25
Alicantes 3 1/2 1.ª hipoteca	69'50
Andaluces 2.ª serie fijo	49'00
Céd. B. Hip. de España 4 1/2	93'00
» » » 5 1/2	101'00
» » » 6 1/2	109'75
Francos cheque París	36'10
Liras id. Roma	48'00
Dollars id. New-York	9'1525
Libras id. Londres	44'59
Reichmarks id. Berlin	2'1875

## MONEDAS DE ORO

Alfonosinos	177'00
Onzas y sus fracciones	177'00
Isabelinas	178'00

## COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

	Valor nominal	Dinero	Papel
Obl. Ayunt.º Mahón 6 1/2 E 1897	100		
» » » 6 1/2 E 1916	100		
» » » 5 1/2 E 1921	100		
Empréstito 100.000 ptas.	100		
» Ayunt.º Mahón 5 1/2 E 1921	100		
Empréstito 45.000 ptas.	100		
» Ayunt.º Mahón 6 1/2 E 1925	100		
» » » 6 1/2 E 1927	100		
libre impuestos.	100	101	
» Ayunt.º Mahón 6 1/2 E 1929	100	106	
libre impuestos.	100	115	
Ac. Eléctrica Mahonesa, S. A.	100	101	
Obl. Eléctrica Mahonesa, S. A. al 6 1/2 libre impuestos.	100	101	
Ac. Banco de Menorca.	5		
» Banco de Ferrerías.	10		
» Crédito Mercantil Menorca.	50		
» Sociedad General de Alumbrado	5	10	

912 EL SACRIFICIO DE UN ANGEL

atrás y otro adelante y espera comerse el estanco; como no se coma...

—¡Vaya! Pues aquí está la carta, señor Andrés, y el dinero de los puros de ayer.

—No corría prisa, don Rafael.

—Quien paga, descansa.

—Pues ya pronto vendrá Manuel para llevarse la correspondencia al buzón del tren correo que pasa a las seis y ocho.

Pondremos la carta en el buzón, y aquí no ha pasado nada.

—Luego más tarde en un mixto que lleva primeras pienso ir a Madrid con la niña.

—¿Tan pronto?

—Sí... Se aburre en la quinta. Ella está acosumbrada a sus compañeras de la Pensión, a distraerse con sus lecciones y sus bordados y sus dibujos y el piano y los juegos en el jardín, y esta vida tristonía del campo y de mi casa la ponen de mal humor y siempre está deseando volverse a la Pensión.

—¿Y hasta qué edad piensa usted tenerla allí, don Rafael? Porque dentro de nada será ya una mujercita y ya le gustarán otras cosas que no los libros y los juegos a la comba y al volante.

—Tiene catorce años y medio nada más, y bien puede estar otro par de años para que acabe de aprender el alemán y la música, porque ya sabe el francés, el inglés y el italiano, y le falta el alemán y concluir de aprender el piano y el canto, que ya tiene muy adelantados.

BIBLIOTECA DE «EL BIEN PUBLICO» 909

La llave la tenía ese Silverio desde su primera introducción en el hotel, y sería por allí por donde entraría aquella noche.

—Sí... ahora me explico eso. Creyó que podría volverme a robar; pero no pudo, porque yo me había llevado todos los fondos que encontré en caja, y además los timbres, al dispararse, le ahuyentarían.

—Ese hombre debe ir a presidio, papá, sin consideración ni para él ni para ella.

—Ya lo consultaré yo con quien puede aconsejarme. Soy amigo muy íntimo del Fiscal del Supremo, y él me dirá si en un caso como éste es posible la denuncia.

—La denuncia... la tienes en tu mano, papá.

—¿Cómo! ¿Yo?

—Sí.

—Dime en qué he de apoyarla y le denuncio.

—Y esa carta... ¿te parece que no sirve de nada?

—Eso sería comprometer al señor Andrés, al estanquero.

—¿Crees que ese hombre la rompa o quemará al recibirla?

—No; porque esa carta es otro eslabón aumentado a la cadena con que sujeta y domina a Raquel.

—Pues entonces, llevando la prueba encima...

—Te comprendo... Sí... Es posible.

—Entonces, no vaciles.

# TEATRO PRINCIPAL

Viernes, sábado, domingo

10 noche

# GRAN BAILE

Señoras, gratis Plateas y principales, 2'00 Segundos, 1'00 Entrada, 0'70

# SECCIÓN DE ANUNCIOS

## Imprenta, Librería, Papelería y Encuadernaciones

### DE MANUEL SINTES ROTGER

DESPACHO: Plaza del Príncipe, 17 — TALLERES: Rampa Abundancia, 30

Teléfono número 84

Impresiones de todas clases para el comercio y artísticas

Impresión de carteles de espectáculos y publicidad

Impresiones en relieve, en negro y colores, última novedad

Artículos de escritorio, alta novedad, y libros para contabilidad y comercio

Secciones especiales de librería y papelería

Sección especial para impresos de lujo, acciones, cheques, etcétera

Tarjetas de visita, carnets, participaciones boda, etc.

Plumas estilográficas, de oro garantizado, marcas

“WATERMANN”

“PELIKAN”

## Balneario “Vichy Catalán”

Caldas de Malavella (Contiguo estación ferrocarril)

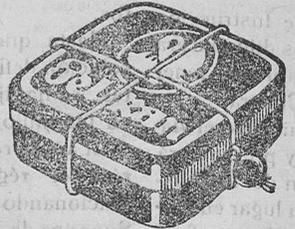
TEMPORADA DE 15 DE MAYO A 31 OCTUBRE

Aguas termales, bicarbonatadas, alcalinas, líticas, sódicas

Enfermedades del aparato digestivo. — Hígado. — Artritis en sus múltiples manifestaciones. — Diabetes. — Glucosuria. — Consolidación de fracturas.

Establecimiento rodeado de frondosos parques. — Habitaciones con agua corriente, grandes, cómodas y ventiladas. — Comedores y café espaciosos, salones para fiestas. — Capilla. — Alumbrado eléctrico. — Campos para tenis y otros deportes. — Garage. — Centro de excursiones para la Costa Brava y estribaciones del Montseny. — Autos de alquiler. — Teléfono.

Administración: RAMBLA DE LAS FLORES, 18. — BARCELONA.



## La Cinta Pelikan para máquinas de escribir

que ofrece la escritura nítida y el mayor rendimiento en el uso. véndese en la Librería de Manuel Sintés Rotger, Plaza del Príncipe número 17, Mahón.

## Compañía Trasatlántica

SERVICIOS DEL MES DE AGOSTO DE 1930

Línea del Cantábrico a Cuba-Méjico

El vapor «Alfonso XIII» saldrá de Bilbao y Santander el 16 de Agosto, de Gijón el 17 y de Coruña el 18, para Habana y Veracruz, escalando en New-York al regreso.

Próxima salida el 11 de Septiembre.

Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata

El vapor «Infanta Isabel de Borbón» saldrá de Barcelona el 5 de Agosto, de Almería y Málaga el 6 y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Rio de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

Próxima salida el 5 de Septiembre.

Línea del Mediterráneo a New-York-Cuba

El vapor «Buenos Aires» saldrá de Barcelona y Tarragona el 2 de Agosto, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Málaga el 5, de Cádiz el 7 y de Vigo el 9 para New-York y Habana.

Próxima salida el 26 Septiembre.

Línea del Mediterráneo a Cuba - New-York

El vapor «Antonio López» saldrá de Barcelona y Tarragona el 17 de Agosto, de Valencia el 18, de Alicante el 19, de Málaga el 20 y de

Cádiz el 22, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Santiago de Cuba, Habana y New-York.

El vapor «Juan Sebastián Elcano» saldrá de Barcelona y Tarragona el 31 de Agosto, de Valencia el 1 Septiembre, de Alicante el 2, de Málaga el 3 y de Cádiz el 5 para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Plata, Santiago de Cuba, Habana y New-York.

Próxima salida el 8 de Octubre

Línea del Mediterráneo a Puerto Rico, Venezuela y Colombia

El vapor «Marqués de Comillas» saldrá de Barcelona el 14 Agosto, de Valencia el 15, de Málaga el 16 y de Cádiz el 18, para Las Palmas, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo.

Próxima salida el 9 Septiembre.

Línea de Fernando Póo

El vapor «Legazpi» saldrá de Barcelona el 15 de Agosto, de Valencia el 16, de Alicante el 17 y de Cádiz el 20, para Arrecife, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Rio de Oro, Monrovia y Santa Isabel (Fernando Póo).

Próxima salida el 15 Septiembre.

Servicio tipo Gran Hotel.—T. S. H.—Radiotelefonía. — Capilla, Orquesta, etc.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje se mantienen a la altura tradicional de la Compañía.

También tiene establecida esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para informes en las oficinas de la Compañía: PLAZA DE MEDINACELI, 8, BARCELONA, y en la Agencia en Mahón, DON JUAN F. TALTAVULL, Infanta, 24.

910

EL SACRIFICIO DE UN ANGEL

—Mañana iremos a Madrid y decidiremos lo que haya de hacerse, después que yo hable con la marquesa.

Salud salió de la habitación de Rafael y se dirigió a las suyas, tan recatadamente como había salido de ellas.

### CAPITULO VII

#### Un hijo devuelto

La mañana siguiente, muy temprano, como ya hemos dicho que se levantaban todos en la quinta, marchó Rafael al pueblo para devolver la carta al estancero.

—¡Qué! ¿Se ha enterado usted ya, don Rafael?

—Sí... Es una chiquillada. Cosas de colegiala y un muchacho, que según parece, quiere casarse con mi hija, dentro de un año, si se muere un tío inmensamente rico que está muy enfermo y del cual espera heredar unos cuantos millones.

—Vaya, pues no siendo mala proporción hay que cultivarla.

Así lo fuera el *ejambrio* (hambriento) del novio de mi hija, que no tiene más que un trapo

## IBÉRICA

EL PROGRESO DE LAS CIENCIAS Y DE SUS APLICACIONES

Revista semanal ilustrada de vulgarización científica

Dirección y Administración: Palau, 3 - Apartado 143 - Barcelona

De 16 a 20 páginas semanales, en 4º abundantemente ilustradas, con valiosos artículos de vulgarización científica redactados por los más reputados técnicos y hombres de ciencia españoles. Sección general dedicada a la América española. Secciones de Consultas técnicas, Ciencia práctica, Instituciones y Bibliografía.

Cincuenta números al año, con dos copiosos índices ordenados por materias, autores y orden alfabético, utilísimo para obtener gran provecho de la revista como obra de consulta.

Un volumen por semestre. Los números de la Revista forman dos volúmenes al año y se encuentran con sus índices, en épocas especiales que facilita nuestra Administración. Se publican un tomo por semestre desde 1914, constituyendo una obra utilísima en la biblioteca de todo hombre culto, y la mejor Enciclopedia científico-industrial puesta al día.

«IBÉRICA» ES INDISPENSABLE

para estar al corriente de los últimos inventos y problemas de Ingeniería, Geografía, Física, Industria, Aviación, Mecánica, Electricidad, Agricultura, Marina, Astronomía, Matemáticas, Transportes, Minería, Medicina-Higiene, Química, Metalurgia.

De venta en la Librería de MANUEL SINTES ROTGER, Plaza del Príncipe, 17, Mahón.

Imprenta de M. Sintés Rotger. — Mahón